



邀請報價

供應商:致各競投者	傳真號碼:	電話號碼:
採購申請編號:117424	日期:18/05/2018	頁數:1+附件

煩請 貴商號就下列貨品或服務提供報價，並請 貴商號根據以下要求於指定時間前將有關報價資料送交本大學為荷。逾時遞交報價者，本大學恕不接受。

限期：**2018年6月4日17時30分或之前**

1. 貨物或服務內容：

項目	內容	數量	價目
1	<p>澳門大學—E34一樓協同創新研究所之設計中心 建造工程—編製計劃 服務期：兩個月</p> <p>*詳情請參閱附件共11頁 **競投者在提交報價時，須一併提交《書面諮詢文件》第7.1.節所指之文件，否則有關報價單將不獲接納。</p> <p>場地視察 日期及時間：2018年5月23日上午10時正 地點：E34地面層正門 聯絡人：梁先生 聯絡電話：8822 8082</p>	1.0	
****請於報價單上簽署及蓋上有效的競投商號／公司印章。			

* 如 貴商號為區域總代理商/總程式及軟件開發商/總維修站等，或已取得ISO9000或ISO14000認證，須提交相關證明文件或聲明書以作評選之用。

** 歡迎提供相關環保產品，以供選擇。

2. 送交報價單形式：

☒ 傳真No.：28831103／電郵方式：HayleyWong@umac.mo；

☐ 報價單直接送交至澳門大學，N6 行政樓，4012 室採購處。在信封面上請註明〔報價單〕字樣及〔採購申請編號〕並封口蓋上公司印章。

3. 報價條件：

☐ 交貨日期； ☐ 遞交樣本； ☐ 保養日期； ☒ 完工日期； ☒ 付款方式；

☒ 報價單條款及有效日期； ☐ 附同 (M1) 及 (M8) 營業稅單副本；

如蒙垂詢，請聯絡黃小姐（電話：+ 853 8822 8543 及電子郵件：HayleyWong@umac.mo

)



採購處處長

備註：

競投者在投標前有責任閱讀刊登於大學網頁的 "競投者注意事項"

(https://pct.admo.umac.mo/for-suppliers/attention-to-all-bidders_ch/)。倘有需要，競投者可聯絡大學採購負責人員索取有關資料。



澳門大學
UNIVERSIDADE DE MACAU
UNIVERSITY OF MACAU

澳門大學—E34 一樓協同創新研究所之
設計中心建造工程—編製計劃
《書面諮詢文件》

澳門大學—E34 一樓協同創新研究所之
設計中心建造工程—編製計劃

《書面諮詢文件》





1. 標的

本《書面諮詢文件》是訂定澳門大學—E34 一樓協同創新研究所之設計中心建造工程—編製計劃之要求。

2. 競投者資格

- 2.1. 具有創新型藝術設計、新媒體設計或公共藝術展覽空間等同類工程設計經驗，且在澳門土地工務運輸局註冊為計劃編製的實體；
- 2.2. 本編製計劃要求被判給人委派參與本項目之主要人員須最少具一名建築師/室內設計師，而該名人員須具備以下所有條件：
 - 具有 10 年或以上建築或室內設計經驗及具編製計劃資歷；
 - 具有新媒體設計或公共藝術展覽空間設計經驗（不包括比賽項目）。
- 2.3. 參與本項目之機電/電機工程師必須具有最少四（4）年之編製計劃或工程經驗；
- 2.4. 參與本項目之土木工程師必須具有最少四（4）年之編製計劃或工程經驗。

3. 項目簡介

協同創新研究所設計中心旨在建構高水平的國際交流合作平台，通過跨學科研究和對創新型藝術設計、新媒體設計的博士、碩士人才的培養以促進澳門藝術設計領域的創新能力。融科技與藝術設計於一體，利用高科技、新媒體推動澳門藝術設計和文創事業的發展。為促進澳門經濟的多元化發展和邁向世界級旅遊休閒中心建立可持續的競爭優勢。現時中心選址於 E34 一樓，現已配置基本裝修及機電設施。被判給人應按現有之狀況，為中心及公共區域進行設計工作。

4. 須提供之服務

- 4.1. 為設計中心及相關公共走廊進行整體室內設計，以滿足定作人對設計中心之空間使用及設計風格要求；
- 4.2. 設計中心計劃分為“辦公室”、“電腦和攝影工作室”、“會議室/教室”、“設計工作室/教室”、“工具存放及洗滌室”，其中“電腦和攝影工作室”、“會議室和教室”須配備電腦和安裝4K電視顯示屏；
- 4.3. 製作整體設計中心的效果圖，其中須包括“辦公室”、“電腦和攝影工作室”、“會議室/教室”、“設計工作室/教室”、“工具存放及洗滌室”和相關公共區域，並獲得定作人及



用家的同意；

4.4. 提供整體設計所需的圖則，至少包括以下內容：

- 建築/室內裝修：平面圖、立面圖、剖面圖、固定及流動家具擺設規劃及設計圖、中心牌匾及指示牌設計、相關大樣圖附有詳細尺寸；
- 土木/結構：平面圖、大樣圖附有詳細尺寸；
- 供水/排水：平面圖、系統垂直關係圖、大樣圖附有詳細尺寸；
- 消防：平面圖、系統垂直關係圖、大樣圖附有詳細尺寸；
- 供電：系統圖、配電箱單線圖、設備平面圖、設備大樣圖附有詳細尺寸；
- 弱電：系統平面佈置圖、系統示意圖則及相關自控系統圖則；
- 空調/通風/防排煙：系統平面佈置圖、設備的剖面圖和大樣圖附有詳細尺寸。

4.5. 提供相關技術文件，至少包括以下內容：

- 設計說明書、計算書及技術規範、用料指標說明、物料及工藝標準、材料樣板；
- 機電設備要求（供排水、消防系統、照明系統、電力供應系統、弱電系統、空調及排風系統等）的相關設計文件；
- 家具與設備的相關技術資料。

4.6. 提供各項專業的工程計量清單及其估算；

4.7. 審視圖則及實地視察基礎建設的現狀，確定建築物之機電設備確實交接口／界面位置，並為機電設備提供詳細的接駁方案；

4.8. 向定作人相關部門及用家提供專業技術意見，意見必須符合相關工程標準及澳門的相關法例及法規，擬定圖則和有關說明文件等。相關圖則由各專業之責任工程師簽署、提供責任聲明書、計算書及相關入則所須文件；

4.9. 被判給人在進行設計前須巡察工地，對工地條件、工程的範圍和特性以及已安裝設備、控制裝置接線和管道的完成情況完全清楚瞭解，並於準備設計圖則及招標文件時須包括所有因應工地現場條件而對建造工程將造成影響的所需工作之項目；

4.10. 完成與定作人確認的招標文件（所有提交的文件及圖則必須以中文編寫／製作），包括工程計量清單、建造工程估算、工程及材料技術說明及規範、物料清單、各系統交付界面、機電系統設備表、各詳細建築及機電設計平面圖、系統詳圖及設計效果圖；

4.11. 被判給人除提交上述紙本文件並蓋章簽名外（設計圖則比例須為1:100），同時亦須提



交上述文件之電子檔，說明文件須以Microsoft Word、Excel或同等格式，圖片文件須為300dpi 以上的jpeg或同等格式，設計圖文件須為AutoCAD或同等格式；

- 4.12. 為在相關工程施工階段所遇的設計問題，提供設計澄清及相應修改。另外，對物料、施工及驗收問題提供專業意見；
- 4.13. 被判給人就本服務所執行之工作及交付之電子檔及文件、設計等均屬定作人所有。定作人有權將被判給人提交之部分或全部設計及文件，加以修改或深化。

5. 預計服務期：

預計相關編製計劃總服務期為 60 日曆天。

6. 被判給人應遵守下列文件中的要求和概念

- 6.1. 本《書面諮詢文件》中的說明；
- 6.2. 被判給人所提供的設計均須符合本《書面諮詢文件》之要求。除本澳法例、法規外，亦應參考以下國際及鄰近地區標準、指引、法規等以及其他與該工程相關的規範，包括但不限於：
- a) 八月二十一日第 79/85/M 號法令—都市建築總章程；
 - b) 十月三日第 9/83/M 號法令—建築障礙的消除；
 - c) 六月九日第 24/95/M 號法令—防火安全規章；
 - d) 八月十九日第 46/96/M 號法令—澳門供排水規章；
 - e) 澳門建築物能耗優化技術指引；
 - f) 澳門特區無障礙通用設計建築指引；
 - g) 澳門土地工務運輸局的相關法令、規章及規定；
 - h) 其他權限部門的相關法令、規章及規定。

7. 報價單內容

7.1. 競投者必須提交以下的文件，否則有關報價單將不獲接納：

- a) 最近年度於土地工務運輸局註冊登記項目為計劃編製之證明文件；
- b) 經簽署及公司蓋章的報價單，當中應包括服務費用明細及服務期（不得超逾60日曆天，否則不獲接納），而報價均須以澳門幣（MOP）訂出（參照第9.1節所指之付款方式）；





- c) 於財政局之商業及動產登記局發出商業登記證明；
- d) 財政局於最近年度發出之營業稅徵稅憑單（M/8 格式）；
- e) 公司背景資料、相關同類建築或室內設計經驗及根據附件二之範本，提交參與本項目人員的資歷。

7.2. 倘報價單載有限制性或特別的條款，有關報價單將不獲接納。

8. 報價單的有效期

報價單的有效期由開標日起計最少為 90 日曆天，經雙方協議可按規定延長。

9. 付款方式

9.1. 競投者須按以下階段提交付款計劃及方式；

第一階段：20%—預付款；

第二階段：40%—完成設計圖則和技術文件經定作人確認；

第三階段：40%—完成經澳門大學確認的招標文件。

9.2. 定作人將以自動轉帳方式存款至被判給人指定之銀行帳戶內。

10. 判給權利

10.1. 倘全部報價單或最理想之報價單所建議之價格均大幅度超出預算的價格、或預算撥款情況不理想，判給實體有權將各項目之判給數量減少，甚至刪除有關項目不作任何判給；

10.2. 以澳門大學利益為前提，判給實體有權可作出不批給決定、或得僅選擇判給報價單內部分項目。

11. 工業產權及許可

11.1. 對於提供編製計劃項目而涉及專利、准照、商標、品牌、設計、註冊圖樣、使用權及其他工業產權等一切責任和開支均由被判給人負責；

11.2. 如因違反第11.1節所述的權利而有任何爭議，均與定作人無關，倘由此對定作人及／或第三者引致任何損害、損失及其他負擔，被判給人須承擔由此所引致對定作人及／或第三者之有關責任，並支付所有費用、賠償及應繳款項。





澳門大學
UNIVERSIDADE DE MACAU
UNIVERSITY OF MACAU

澳門大學—E34 一樓協同創新研究所之
設計中心建造工程—編製計劃
《書面諮詢文件》

12. 其他負擔

- 12.1. 競投者須承擔一切與報價及有關過程中之所有費用，包括編製及提交報價單、實地考察、以及於本《書面諮詢文件》中相關行動及活動；
- 12.2. 無論在提供服務過程中產生任何行為或結果，定作人將不負責，也不承擔競投者之任何費用之責任。

13. 適用法例

若本《書面諮詢文件》有任何遺漏或疑問時，適用七月六日第63/85/M號法令、經五月十五日第30/89/M號法令修改之十二月十五日第122/84/M號法令和澳門特別行政區法例。

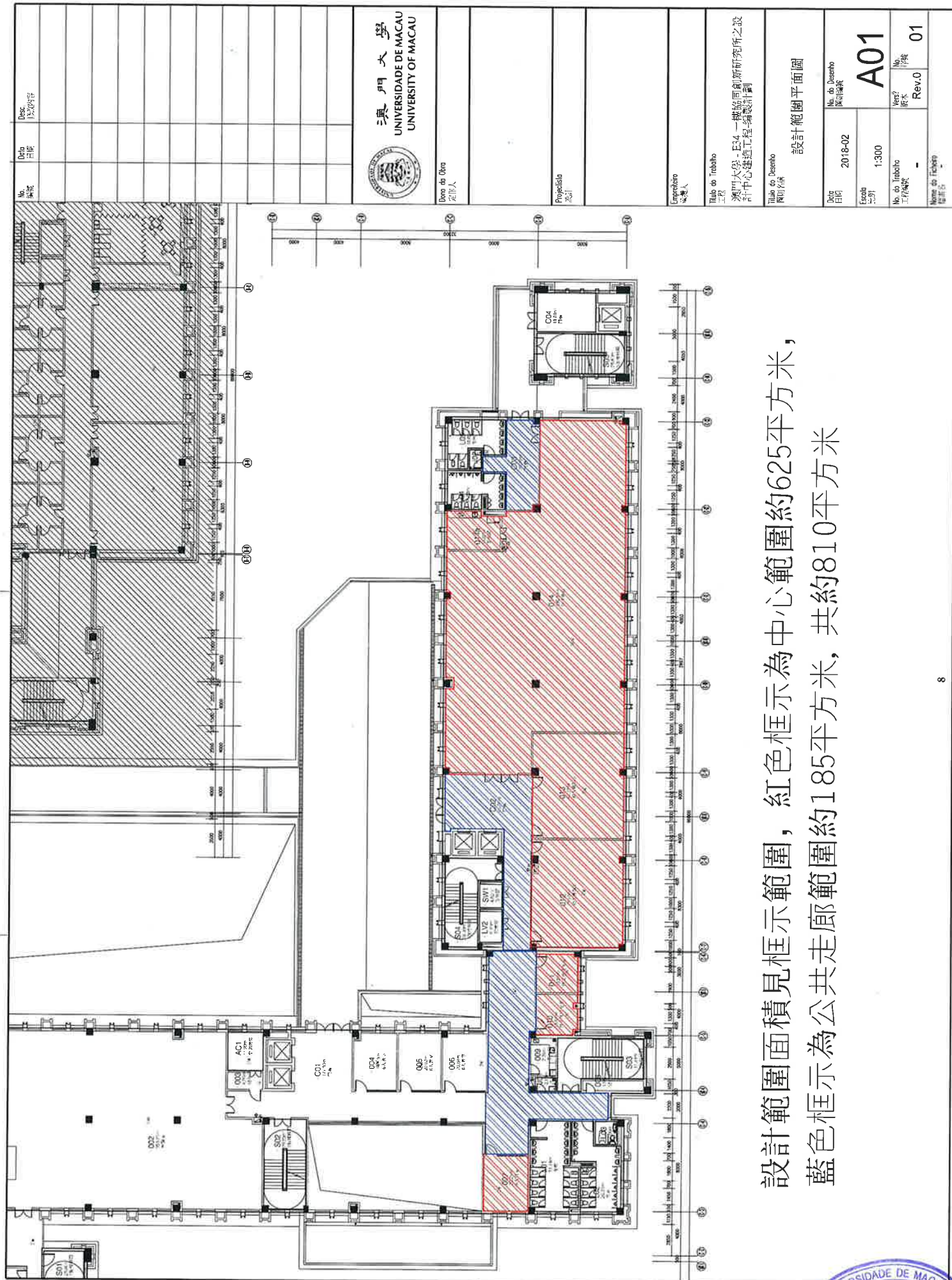
14. 附件

附件一：設計範圍和圖則

附件二：設計團隊成員摘要範本



附件一：設計範圍和圖則							
工程名稱：澳門大學-E34一樓協同創新研究所之設計中心-編製計劃							
			發出日期				
圖則編號	圖則說明	比例	原本	修改			
				A	B	C	D
A01	設計範圍平面圖	1:300	2018-02				
A02	設計範圍現況圖	1:250	2018-02				
A03	平面概念參考圖	1:250	2018-02				



設計範圍面積見框示範圍，紅色框示為中心範圍約625平方米，
藍色框示為公共走廊範圍約185平方米，共約810平方米



澳門大學
UNIVERSIDADE DE MACAU
UNIVERSITY OF MACAU

Data do Desenho
2018-02

Projeto
2018-02

Projeto
2018-02

Título do Trabalho
2018-02

澳門大學 - E34 - 一般校園創新研究所之設計中心建築工程編製計劃

Título do Trabalho
2018-02

設計範圍平面圖

Data
2018-02

No. do Desenho
A01

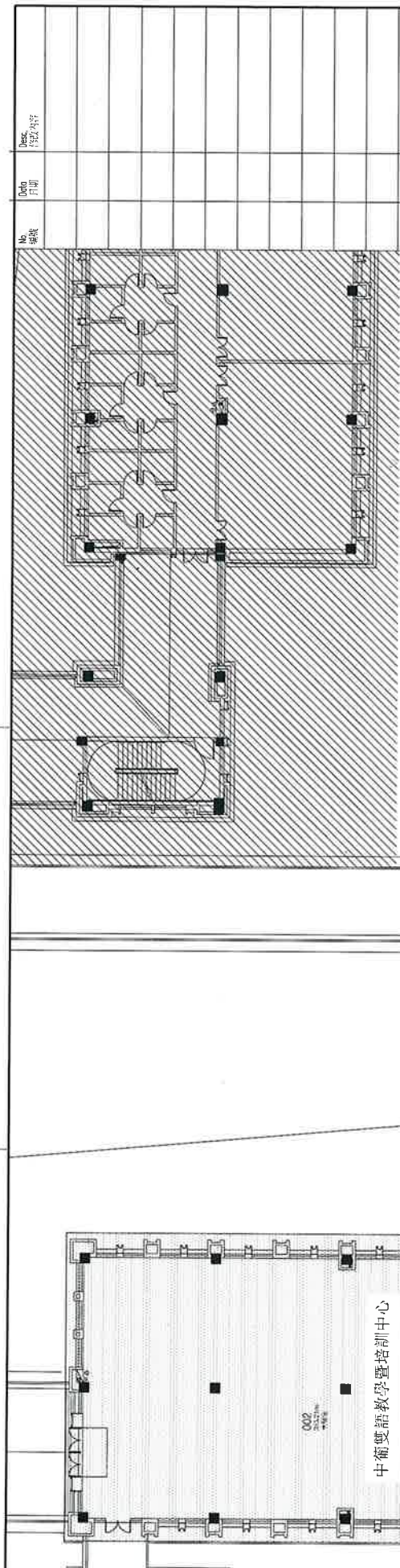
Escala
1:300

No. do Trabalho
-

Vers.?
Rev.0

01

Nome do Trabalho
-



中葡雙語教學暨培訓中心

室外平臺



澳門大學
UNIVERSIDADE DE MACAU

Orço do Orto
起點人

Projectista
A.J.

Emplacado
永清人

Título do Trabalho
工

澳門大學 - E24 - 樓協同創新研究所之設計中心建築工程編制計劃

Título do Trabalho
澳門大學

平面概念參考圖

Data
日期

2018-02

Escala
比例

1:250

No. do Trabalho
工程編號

-

Nome do Fichero
檔案名

-

A03

Rev.0

01

平面概念參考圖 1:250



設計團隊成員摘要：

設計團隊成員	姓名	專業訓練或經驗	年資(年)
建築師/室內設計師 最少一名具備以下所有條件： ➤ 具有 10 年或以上建築或室內設計經驗及具編製計劃資歷； ➤ 具有新媒體設計或公共藝術展覽空間設計經驗（不包括比賽項目）。			
機電/電機工程師 （具有最少四（4）年之編製計劃或工程經驗）			
土木工程師 具有最少四（4）年之編製計劃或工程經驗）			

備註：應附同設計團隊所有人員的履歷，說明其曾接受的訓練或經驗；如屬合作經營，則須遞交公司以及團隊的技術人員的簡歷。